Mail Stop: Assignment Recordation Services RECORDATION FORM COVER SHEET U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Director of the U.S. Patent PATENTS ONLY Patent and Trademark Office and Trademark Office						
Alexandria, VA 22313-1450 Attorney Docket No. 141945						
Please record the attached document. Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 4						
l.	A. B.	Name of conveying party: Takatoshi ASHIZAWA Additional name(s) of conveying party(ics) attached? ☐ Yes ☒ No	2. A. Name and address of receiving party: NIKON CORPORATION 2-3, MARUNOUCHI 3-CHOME, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8331 JAPAN			
3.	A.	Nature of conveyance: Assignment	B. Additional name(s) & address(es) attached?			
4.	A	Additional numbers attached? Tyes No				
5.	Nar	ne and address of party to whom correspondence cerning document should be mailed:	6. Total number of applications and patents involved: 1			
	Na	ame: Mario A. Costantino	7. Please charge Deposit Account No. 15-0461 the total fee (37 CFR 3.41) in the amount of \$40.00.			
	Λ	ddress: OLIFF & BERRIDGE, PLC P.O. Box 320850 Alexandria, VA 22320-4850 Phone Number: 703-836-6400 Fax Number: 703-836-2787	Credit any overpayment or charge any underpayment to deposit account number 15-0461.			
9.	To ori Ma	Atement and signature. the best of my knowledge and belief, the foregoing informational document. Livin ario A. Costantino. Registration No. 33,565 even D. Jinks, Registration No. 62,760	ion is true and correct and any attached copy is a true copy of the Date: January 22, 2010			

PATENT REEL: 023838 FRAME: 0616

Assignment

譲渡証

Japanese Language Assignment

(1-8)	Insert Name(s) of Inventor(s) 発明者の氏名を記入すること			
(1)	Takatoshi ASHIZAWA			
(2)				
(3)				
(4)		İ		
(5)				
(6)				
(7)				
(8)				
各々の署名人に対して支払われた総額 1 ドル (\$1.00) および他の適切な有価約因を考慮して、各々の署名人は		In consideration of the sum of one dollar (\$1,00) and other good and valuable consideration paid to each of the undersigned, each undersigned agrees to assign, and hereby does assign, transfer and set over to		
(9)	Insert Name of Assignee	1		
(9)	譲受人氏名を記入すること NIKON CORPORATION			
(10)	Insert Address of Assignee			
(10)	譲受人住所を記入すること			
(10)	2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 10	00-8331 Japan		
(以降譲受人と称する)に対して、譲渡に同意し、ここに 譲渡し、米国法第 35 章第 100 条に定義されるごとく、こ の発明および仮出顧、非仮出顧、分割出願、継続出願、 国際出願、差替え出願、及び再発行出願、および前記発 明に関するすべての特許証、延長証、再発行証、再審査 証を含む特許のための全ての出願において、アメリカ合 衆国のためのすべての權利、所有権、および利益を譲受 人の継承人、後継者、被譲渡者、および法定代理人に移 転および譲渡し、		(hereinafter designated as the Assignee) and Assignee's heirs, successors, assigns and legal representatives, the entire right, title and interest for the United States of America as defined in 35 U.S.C. §100, in the invention, and in all applications for patent including any and all provisional, non-provisional, divisional, continuation, international, substitute, and reissue application(s), and all Letters Patent, extensions, reissues and reexamination certificates that may be granted on the invention known as		
(11)	Insert Identification such as Title, Case Number, or Foreign Application Number 名称、事件番号、もしくは外国出顧番号のよう	! ! 		
	るが、事件をな、もしては外国山駅番をのより な確認事項を記入のこと			
(11)	VIBRATION ACTUATOR, LENS BARREL A	AND CAMERA		
- 1	cy Docket No. 141945)			
并護士	整理番号			
	名人が下記の日付でアメリカ合衆国において特許 腱行するものであり、	for which the undersigned has (have) executed an application for patent in the United States of America on even date herewith		

٥r

PATENT REEL: 023838 FRAME: 0617 もしくは

- (12) Insert Date of Signing of Application 出願に署名する日付を記入のこと
- (12) or
- (13) Alternative Identification for filed applications 提出された出願のための代案確認事項
- (13) U.S. application Serial Number 右記の米国出願整理番号で

12/448,368

filed

January 22, 2010

上記日付において提出されたものである。

- 1) 各々の署名人は前記発明のための出願関係 および、継続出願、分割出願、再発行出願およ びこの件に関しての発行する特許において、必 要な全ての書類を履行することに同意し、譲受 人が必要と思われる、このような出願および特 許に関しての別途譲渡証を履行することにも同 意する。
- 2) 各々の署名人は、前記発明のための、出願もしくは継続出願、もしくはその分割出願、特許もしくはそれに基づく再発行出願に関して宣言されるインターフェレンスに関して必要な全ての書類を履行することに同意し、証拠取得およびそのようなインターフェレンスを進行するにあたり、いかなる方法においても前記譲受人と協力することに同意する。
- 3) 各々の署名人は、すべての用紙および書類を履行し、国際工業所有権保護協定の請求もしくは規定もしくは類似協定に関して必要ないかなる行為を施行することに同意する。
- 4) 各々の署名人は、前記瞭受人に対して有効な米国特許の承認を取得し、維持し、もしくは再発行もしくは審審査により、確認するために、必要なすべての積極的な行為を履行することに同意する。
- 5) 各々の署名人は、米国特許商標庁 長官に前記出願から発生したすべての米国特許 証を、全ての利益の護受人としての前記譲受人 に対して発行することを許可および請求し、こ こに署名するにおいて、署名人は全ての利益に 譲るためのすべての権利を有し、対立関係にあ る協定を過去に履行することなくもしくは終 る行しないことを誓約し、この協定が前記 設 人、 該受人の継承人、後継者、被譲渡者、おる び法定代理人に法的義務を負わせるものである ことに同意する。
- 6) 各々の署名人は、この書類の記録上、米国特許商標庁の規定に従うために、必要もしくは所望であればこの譲渡証にさらに確認事項を記入するための権利が オリフ・ベッリジ 法律弁護士事務所(Oliff & Berridge)に付与されていることをここに承認する。

- 1) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any application and any continuing, divisional or reissue applications for the invention, and any patent(s) issuing thereon, and also to execute separate assignments in connection with such applications and patents as the Assignee may deem necessary.
- 2) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any interference which may be declared concerning any application or continuation or division thereof, or any patent or reissue application based thereon, for the invention, and to cooperate with the Assignee in every way possible in obtaining evidence and going forward with such interference.
- 3) Each undersigned agrees to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements.
- 4) Each undersigned agrees to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain, maintain or confirm by reissue or reexamination a grant of a valid United States patent to the Assignee.
- 5) Each undersigned authorizes and requests the Commissioner of the U.S. Patent and Trademark Office to issue any and all Letters Patents of the United States resulting from said application(s) to the said Assignee, as Assignee of the entire interest, and covenants that he has full right to convey the entire interest herein assigned, and that he has not executed, and will not execute, any agreements in conflict herewith, and agrees that this assignment is binding on him and his heirs, successors, assigns and legal representatives.
- 6) Each undersigned hereby grants the firm of Oliff & Berridge the power to insert on this assignment any further identification that may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

証人立ち会いのもとで、署名人覧の隣の日付をもってこ の署名が履行される。 In witness whereof, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned name(s).

Date 日付	Jan = 20 Jan = 10-, 2010	Inventor Signature 発明者署名	Tokatoshi Ashizawa	(SEAL Fil)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL 戶J)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL FIJ)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL 肖])
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名	1	(SEAL 自))
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL 腎J)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL 自l)

この譲渡証は(a)アメリカ合衆国内で署名される際には 公証人の目前で、(b)アメリカ合衆国外で署名される際 には米国領事の目前で署名されるべきである。(a)もし くは(b)が不可能な際には、下記に署名する少なくとも 二人の証人の目前で署名されるべきである。 This assignment should preferably be signed before: (a) a Notary Public if within the U.S.A. (b) a U.S. Consul if outside the U.S.A. If neither, then it should be signed before at least two witnesses who also sign here:

Date 日付	January 20, 2010	Witnes 証人
Date 日付	Jan 20, 2010	Witnes 証人

Jasuto KawaShima 佐藤高広

RECORDED: 01/22/2010

PATENT REEL: 023838 FRAME: 0619